

**Dodatek č. 5
ke Smlouvě č. 2977102308 o nájmu nebytových prostor
ze dne 5. 6. 2008
VS 2977102308**

Smluvní strany:

Správa železniční dopravní cesty, státní organizace

zapsaná v obchodním rejstříku u Městského soudu v Praze, oddíl A, vložka 48384

se sídlem Praha 1, Nové Město, Dlážděná 1003/7, PSČ 110 00

zastoupena: Ing. Radek Makovec, ředitel Oblastního ředitelství Plzeň

na základě pověření č. 2720 ze dne 27. 5. 2019

bankovní spojení: XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

IČO: 709 94 234

DIČ: CZ70994234

variabilní symbol: 2977102308

adresa pro doručování písemností: Správa železniční dopravní cesty, státní organizace

Oblastní ředitelství Plzeň

Sušická 1168/23

326 00 Plzeň

(dále jen „**Pronajímatel**“)

a

Lagardere Travel Retail, a.s.

zapsaná v obchodním rejstříku u Městského soudu v Praze, oddíl B, vložka 4494

se sídlem Beroun, Beroun 2 - město, Náměstí Marie Poštové 854, PSČ 266 01

zastoupena: Ing. Richard Procházka, prokurista společnosti

bankovní spojení: XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

IČO: 25099167

DIČ: CZ699003014

tel.: XXXXXXXXXXX

datová schránka: b2vedtp

e-mail: XXXXXXXXXXXXXXXX

adresa pro doručování písemností: XXXXXXXXXXX

XXXXXXXXXXXX

XXXXXXXXXXXX

(dále jen „**Nájemce**“)

z důvodu provedené digitalizace nebytového prostoru v objektu výpravní budovy železniční stanice Tábor **se smluvní strany dohodly na změně čl. I. Předmět nájmu, odst. 1. a to od 1. ledna 2020.** Pronajímatel touto smlouvou předává a nájemce přijímá do nájmu tyto nebytové prostory: OP32 umývárna nádobí o výměře 20,70 m².

1. Smluvní strany se dohodly na změně čl. I. Předmět nájmu, odst. 1 zní nově takto:

1. Předmětem nájmu jsou prostory o celkové výměře 133,20 m² níže specifikované, sloužící k podnikání, které jsou součástí výpravní budovy v obci Tábor, Valdenská č.p.525, postavené na pozemku p. č. st. 5841 v k.ú. Tábor, zapsány u Katastrálního úřadu pro Jihočeský kraj, Katastrální pracoviště Tábor na listu vlastnictví č. 9990. Objekt je veden v evidenci pronajímatele dle SAP pod č. XXXXXXXX, pod ICXXXXXXXX.

Specifikace pronajatých prostor určených k podnikání podle odst. 1:

Označení místnosti	Název	Velikost
OP32	umývárna nádobí	20,70 m ²
OP33	restaurace	43,60 m ²
OP34	přípravna	48,00 m ²
OP43	sklad	20,90 m ²
Celková výměra:		133,20 m²

(dále jen „předmět nájmu“)

Pronajímatel prohlašuje, že hospodaří po právu s výše uvedeným majetkem státu. Smluvní strany jsou srozuměny s tím, že pozemky v obvodu dráhy jsou určeny pro veřejnou dopravu a jsou si vědomy omezení z toho vyplývajících.

2. Smluvní strany se dohodly na změně čl. III. Cena nájmu, odst. 2 zní nově takto:

Roční nájemné se zvyšuje o XXXXXXXXX **Kč/rok** + DPH ve výši stanovené zákonem.

Celkové roční nájemné nově činí XXXXXXXXX Kč/rok + DPH ve výši stanovené zákonem, splatné v pravidelných čtvrtletních splátkách, a to vždy do 15. dne prvního měsíce v příslušném čtvrtletí na účet pronajímatele vedený u České národní banky, číslo účtu XXXXXXXXXXXX pod variabilním symbolem 2977102308 dle splátkového kalendáře.

3. Smluvní strany se dohodly na změně čl. VIII. Závěrečná ustanovení, odst. 1. čl. VIII. Závěrečná ustanovení, odst. 1 zní nově takto:

3.1. Smluvní strany prohlašují, že se seznámily s obsahem této smlouvy a prohlašují, že byla uzavřena na základě vzájemné svobodné vůle obou smluvních stran, nikoliv v tísní, ani za nápadně nevýhodných podmínek.

3.2. Nájemce souhlasí, aby pronajímatel použil jeho osobní údaje v souladu s Nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů) pro účely sepsání této smlouvy a jejího zpracování v systému SAP a zajištění řádného plnění práv a povinností plynoucích z uzavřeného smluvního vztahu.

3.3. Nájemce bere na vědomí, že pronajímatel je povinným subjektem dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a registru smluv. Tato smlouva, včetně jejích příloh a případných dodatků, bude zveřejněna v registru smluv zřízeném podle výše uvedeného zákona, jestliže výše hodnoty jejího předmětu přesáhne 50.000 Kč bez daně z přidané hodnoty.

3.4. Zaslání smlouvy správci registru smluv k uveřejnění v registru smluv zajišťuje SŽDC. Nebude-li tato smlouva zaslána k uveřejnění a/nebo uveřejněna prostřednictvím registru smluv, není žádná ze smluvních stran oprávněna požadovat po druhé smluvní straně náhradu škody ani jiné újmy, která by jí v této souvislosti vznikla nebo vzniknout mohla.

3.5. Smluvní strany výslovně prohlašují, že údaje a další skutečnosti uvedené v této smlouvě, vyjma částí označených ve smyslu následujícího odstavce této smlouvy, nepovažují za obchodní tajemství ve smyslu ustanovení § 504 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „obchodní tajemství“), a že se nejedná ani o informace, které nemohou být v registru smluv uveřejněny na základě ustanovení § 3 odst. 1 ZRS.

3.6. Jestliže smluvní strana označí za své obchodní tajemství část obsahu smlouvy, která v důsledku toho bude pro účely uveřejnění smlouvy v registru smluv znečitelněna, nese tato smluvní strana odpovědnost, pokud by smlouva v důsledku takového označení byla uveřejněna způsobem odporujícím ZRS, a to bez ohledu na to, která ze stran smlouvu v registru smluv uveřejnila. S částmi smlouvy, které druhá smluvní strana neoznačí za své obchodní tajemství před uzavřením této smlouvy, nebude SŽDC jako s obchodním tajemstvím nakládat a ani odpovídat za případnou škodu či jinou újmu takovým postupem vzniklou.

3.7. Osoby uzavírající tuto smlouvu za smluvní strany souhlasí s uveřejněním svých osobních údajů, které jsou uvedeny v této smlouvě, spolu se smlouvou v registru smluv. Tento souhlas je udělen na dobu neurčitou.

4. Ostatní ustanovení smlouvy se nemění a zůstávají v platnosti.

=====

4.1. Tento dodatek nabývá platnosti dnem jeho podpisu poslední ze smluvních stran a účinnosti dnem zveřejnění v registru smluv.

4.2. Tento dodatek je vyhotoven ve třech vyhotoveních, z nichž pronajímatel obdrží dvě a nájemce jedno vyhotovení.

Příloha: Situační plán

V Plzni dne 6. 12. 2019

Pronajímatel:

Nájemce:

Správa železniční dopravní cesty,
státní organizace
Oblastní ředitelství Plzeň
Ing. Radek Makovec
ředitel

Ing. Richard Procházka
prokurista
Lagardere Travel Retail, a.s.

Ověřovací doložka změny datového formátu dokumentu podle § 69a zákona č. 499/2004 Sb.

Doložka číslo: 546824

Původní datový formát: application/pdf

UUID původní komponenty: 742268f9-bd9a-4a3b-a6a2-2aaf40370584

Jméno a příjmení osoby, která změnu formátu dokumentu provedla:

System ERMS (zpracovatel dokumentu Božena PETROVÁ)

Subjekt, který změnu formátu provedl: Správa železniční dopravní cesty, státní organizace

Datum vyhotovení ověřovací doložky: 02.01.2020 10:49:00



bb763c16-12bd-4aa6-a988-a7d08a458afe